



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Office of Civil Aviation FOCA

# Production Organisation Approval Certificate

Reference: CH.21G.0021

Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EC) No 748/2012 for the time being in force and subject to the condition specified below, FOCA hereby certifies:

## RUAG SCHWEIZ AG RUAG Aviation

Seetalstrasse 175, Postfach 301, CH-6032 Emmen

as a production organisation in compliance with the Annex (Part 21), Section A, Subpart G of Regulation (EC) No 748/2012, approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above references.

**Conditions:**

1. The approval is limited to that specified in the enclosed Terms of Approval, and
2. This approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition, and
3. This approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with the Annex (Part 21) of Regulation (EC) No 748/2012.
4. Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Date of original issue: 28.01.2013  
Date of this revision: 05.01.2016

Revision.Nr. 1

  
Gianmario Giacomelli  
Vice Director Safety Division - Aircraft

  
Paolo Salvaterra  
Section Design and Production



## Terms of Approval

TA: CH.21G.0021

This document is part of Production Organisation Approval Number CH.21G.0021

issued to: RUAG Schweiz AG

### Section 1 **Scope of Work**

Production of  
C1 Appliances

Products / Categories

Primary- and Secondary Structure Components in  
Metal- and Composite  
Cable Loom, Electronic Components, Control  
Display Panels

C2 Parts

Parts for appliances listed under C1

For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Section 1.9

### Section 2 **Locations**

Seetalstrasse 175, CH-6032 Emmen

### Section 3 **Privileges**

The production organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21.A.163. Subject to the following:

Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.

Date of original issue: 28.01.2013  
Date of this revision: 05.01.2016

Revision Nr. 1

Paolo Salvaterra  
Section Design and Production

Andreas Boss  
Section Design and Production